

FRANÇAIS	
C261E / C261U / C263E / C263U	
Consultez au préalable les consignes de sécurité.	
CONSUMMATION EN VEILLE	<0,5 W

AVERTISSEMENT! Veillez à ce que la surface chaude de l'appareil n'entre pas en contact direct avec la peau, en particulier les yeux, les oreilles, le visage et le cou.
AVERTISSEMENT! Ne touchez pas le tube chauffant ou les pièces métalliques de l'appareil lorsqu'elles sont chaudes.

Commande d'activation de l'interrupteur
IMPORTANT! Cet appareil est doté d'une commande d'activation retardée. Immédiatement après avoir allumé l'appareil, vous pouvez ajuster les réglages de température. Après 5 secondes de mise en marche de l'appareil, les boutons de température se verrouillent automatiquement. Pour modifier les réglages de température, maintenez le bouton « +/- » enfoncé pendant 1 à 2 secondes. Cela désactive le mode verrouillage et permettra de modifier les réglages. Pour éteindre l'appareil alors qu'il est en mode verrouillage, maintenez le bouton marqué  enfoncé jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Assurez-vous d'avoir les cheveux secs et peignez-les pour éliminer tout nœud. Séparez vos cheveux en mèches. Ils sont maintenant prêts à être coiffés.
- Maintenez le bouton  enfoncé pendant 1 à 2 secondes pour allumer l'appareil. L'affichage numérique se met à clignoter et l'appareil commence automatiquement à chauffer.
- Appuyez sur le bouton « +/- » pour sélectionner le réglage de température adapté à votre type de cheveux. L'affichage numérique clignote jusqu'au moment où la température sélectionnée est atteinte. Une fois la température atteinte, l'affichage numérique s'allume en continu.
- Précisions:** Les réglages de température de l'appareil se verrouillent automatiquement après 5 secondes. (Voir Commande d'activation de l'interrupteur).
- Appuyez sur le levier, placez l'appareil à mi-hauteur d'une mèche de cheveux et réajustez les cheveux uniformément entre le levier et le tube.
- Une fois les cheveux en place, lâchez doucement le levier de façon à ce que les cheveux soient bien maintenus entre le levier et le tube. Faites glisser doucement l'appareil vers le bas jusqu'à l'extrémité de la mèche de cheveux.
- Enroulez les cheveux autour du tube en inclinant légèrement l'appareil, dans un mouvement de spirale. Lorsque vous enroulez les cheveux autour du tube, essayez de ne pas les superposer et assurez-vous que les cheveux sont répartis uniformément pour que toute la mèche touche le tube.
- Maintenez en place pendant 5 à 8 secondes selon le type de cheveux.
- Pour enlever l'appareil des cheveux, appuyez sur le levier et retirez l'appareil.
- Laissez refroidir la boucle avant de la coiffer.
- Répétez l'opération pour chaque mèche de cheveux.
- Après utilisation, maintenez le bouton  enfoncé pendant 1 à 2 secondes pour éteindre l'appareil et débranchez-le.
- Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger.

Réglages de température
Si vous avez des cheveux délicats, fins, décolorés ou colorés, utilisez les réglages de température plus bas. Pour des cheveux plus épais, utilisez les réglages de température plus élevés. On conseille de toujours effectuer un test lors de la première utilisation pour s'assurer d'utiliser la température correcte sur le type de cheveux. Commencez par le réglage le plus bas, puis augmentez la température jusqu'à l'obtention du résultat souhaité.

Vous disposez de 6 réglages de température au choix entre : 160 °C, 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C et 210 °C.

Extinction automatique
Cet appareil a une fonction d'arrêt automatique pour plus de sécurité. Si l'appareil reste inactif pendant plus de 20 minutes en continu, il s'éteint automatiquement. Si vous souhaitez continuer à utiliser l'appareil au-delà de ce temps, il vous suffit d'appuyer sur le bouton  pour remettre l'appareil sous tension.

Tapis thermorésistant
L'appareil est fourni avec un tapis thermorésistant à utiliser pendant et après le coiffage. En cours d'utilisation, ne posez jamais l'appareil sur une surface sensible à la chaleur, même quand vous utilisez le tapis thermorésistant fourni. Après utilisation, éteignez et débranchez l'appareil. Enroulez immédiatement l'appareil dans le tapis thermorésistant fourni et laissez-le refroidir complètement. Laissez-le hors de portée des enfants, car il restera très chaud encore pendant plusieurs minutes.

Nettoyage et entretien
Pour garder votre appareil dans le meilleur état possible, veuillez respecter les consignes ci-dessous :
• N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil ; laissez-le plutôt sur le côté de l'appareil, grossièrement enroulé.
• N'utilisez pas l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation.
• Débranchez-le toujours après utilisation.

Nettoyage et entretien
Pour garder votre appareil dans le meilleur état possible, veuillez respecter les consignes ci-dessous :
• N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil ; laissez-le plutôt sur le côté de l'appareil, grossièrement enroulé.
• N'utilisez pas l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation.
• Débranchez-le toujours après utilisation.

BABYLISS SARL
ZI du Val de Calvigny
59141 Iwuy
France

The Conair Group Ltd
Unit 4, Revolution Park
Buckshaw Avenue
PR7 7DW

www.babyliss.com

FAC 2025/11



ENGLISH	
C261E / C261U / C263E / C263U	
Read the safety instructions first.	
STANDBY MODE CONSUMPTION	<0.5 W

WARNING! Take care to avoid the hot surface of the appliance coming into direct contact with the skin, in particular the eyes, ears, face and neck.
WARNING! Do not touch the hot barrel or metal parts of the appliance whilst hot.

Switch Activation Control
IMPORTANT! This appliance features delayed activation control. Immediately after turning the appliance on, you are able to adjust the temperature settings. After 5 seconds of the appliance being on, the temperature buttons will automatically lock. To adjust the heat settings, hold down the '+/-' button for 1-2 seconds. This will deactivate the lock mode and allow the settings to be changed. To turn off the appliance whilst in lock mode, hold down the button marked  until the appliance switches off.

INSTRUCTIONS FOR USE

- Ensure the hair is dry and combed through to remove any tangles. Divide the hair into sections ready for styling.
- Press and hold the button marked  for 1-2 seconds to turn the appliance on. The digital display will start flashing and the appliance will automatically start heating up.
- Press the '+/-' button to select a heat setting suitable for your hair type. The digital display will flash until the desired heat setting has been reached. Once the temperature has been reached, the digital display will remain solid in colour.
- NOTE:** The appliance temperature settings will lock automatically after 5 seconds. (See Switch Activation Control).
- Pressing the lever, place the appliance midway up a section of hair and spread the hair evenly between the lever and the barrel.
- Once the hair is in place, carefully let go of the lever so that the hair is held securely between the lever and the barrel. Gently slide the appliance down to the end of the hair section.
- Wind the hair around the barrel at a slight angle, so that the hair wraps around in a spiral motion. As you wind the hair around the barrel, try not to overlap the hair and ensure the hair is distributed evenly so the entire section is touching the barrel.
- Hold in place for 5-8 seconds depending on your hair type.
- To remove the appliance from the hair, press the lever and pull the appliance away.
- Allow the curl to cool before styling.
- Repeat for each section of hair.
- After use, press and hold the  button for 1-2 seconds to switch off and unplug the appliance.
- Allow the appliance to cool before storing away.

Heat Settings
If you have to delicate, fine, bleached or coloured hair, use the lower heat settings. For thicker hair, use the higher heat settings. It is suggested to always complete a test on initial use to ensure the correct temperature is used on the hair type. Start on the lowest setting and increase the temperature until the desired result is achieved.

There are 6 temperature settings to select from 160°C, 170°C, 180°C, 190°C, 200°C and 210°C.

Auto Shut Off
This appliance has an automatic shut off feature for added safety. If the appliance is idle for more than 20 minutes continuously, it will automatically switch off. If you wish to continue using the appliance after this time, simply press the  button to turn the power on again.

Heat Mat
The appliance comes with a heat mat for use during and after styling. During use, do not place the appliance on any heat sensitive surface, even when using the heat mat provided. After use, switch off and unplug the appliance. Immediately wrap the appliance in the heat mat provided and allow to fully cool down. Continue to keep it out of reach of children as it will remain hot for several minutes.

Cleaning and Maintenance
To help keep your appliance in the best possible condition, please follow the steps below:
• Do not wrap the lead around the appliance, instead coil the lead loosely by the side of the appliance.
• Do not use the appliance at a stretch from the power point.
• Always unplug after use.

DEUTSCH	
C261E / C261U / C263E / C263U	
Lesen Sie zuerst die Sicherheitshinweise.	
VERBRAUCH IM STANDBYMODUS	<0,5 W

WARNUNG! Achten Sie darauf, dass die heiße Geräteoberfläche nicht in direkten Kontakt mit der Haut, insbesondere den Augen, den Ohren, dem Gesicht und dem Hals kommt.
WARNUNG! Berühren Sie weder den Heizstab noch die Metallteile des Geräts, solange diese heiß sind.

Schalterbetätigungskontrolle
WICHTIG! Dieses Gerät verfügt über eine verzögerte Betätigungskontrolle. Unmittelbar nach dem Einschalten des Geräts können Sie die Temperatureinstellungen vornehmen. Wenn das Gerät 5 Sekunden eingeschaltet ist, werden die Temperaturtasten automatisch gesperrt. Um die Temperaturstufen anzupassen, halten Sie die Taste „+/-“ 1-2 Sekunden lang gedrückt. Dadurch wird der Spermodus deaktiviert und die Einstellungen können geändert werden. Um das Gerät im Spermodus auszuschalten, halten Sie die mit  gekennzeichnete Taste gedrückt, bis sich das Gerät ausschaltet.

GEBRAUCHSANLEITUNG

- Vergewissern Sie sich, dass das Haar trocken ist und kämmen Sie es durch, um es zu entwirren. Teilen Sie das Haar in Haarpartien zum Stylen ab.
- Drücken Sie die mit  gekennzeichnete Taste 1-2 Sekunden lang, um das Gerät einzuschalten. Die Digitalanzeige beginnt zu blinken und das Gerät beginnt automatisch mit dem Aufheizen.
- Drücken Sie die Taste „+/-“, um eine für Ihren Haartyp geeignete Warmteinstellung auszuwählen. Die Digitalanzeige blinkt so lange, bis die gewünschte Temperatur erreicht wurde. Sobald die Temperatur erreicht wurde, leuchtet die Digitalanzeige dauerhaft.
- Hinweise:** Die Temperatureinstellungen werden nach 5 Sekunden automatisch gesperrt (siehe Schalterbetätigungskontrolle).
- Halten Sie den Hebel gedrückt und setzen Sie das Gerät in der Mitte einer Haarsträhne an und verteilen Sie die Haare gleichmäßig zwischen Hebel und Heizstab.
- Sobald das Haar verteilt ist, lassen Sie den Hebel vorsichtig los, sodass die Haare sicher zwischen Hebel und Heizstab gehalten werden. Lassen Sie das Gerät am Haar entlang sanft nach unten bis an das Ende der Strähne gleiten.
- Wickeln Sie die Haare in einem leichten Winkel um den Heizstab, sodass sich die Haare spiralförmig darum wickeln. • Versuchen Sie, die Haare beim Wickeln um den Stab nicht übereinander zu legen, sondern sie gleichmäßig zu verteilen, damit die gesamte Haarsträhne den Stab berührt.
- Je nach Haartyp 5 bis 8 Sekunden so festhalten.
- Um das Gerät aus dem Haar zu entfernen, drücken Sie den Hebel und ziehen Sie das Gerät weg.
- Lassen Sie die Locke vor dem Stylen auskühlen.
- Für jede Haarsträhne wiederholen.
- Drücken Sie zum Abschalten tijdens het gebruik die Taste  1-2 Sekunden lang und ziehen Sie den Netzstecker.
- Lassen Sie das Gerät vor dem Verstauen auskühlen.

Temperaturstufen
Wenn Sie empfindliches, feines, aufgehelltes oder coloriertes Haar haben, verwenden Sie bitte die niedrigere Temperatureinstellung. Für dickeres Haar verwenden Sie die höhere Temperatureinstellung. Es wird empfohlen, bei der ersten Anwendung immer einen Test durchzuführen, um sicherzustellen, dass die für den Haartyp passende Temperatur verwendet wird. Beginnen Sie mit der niedrigsten Einstellung und erhöhen Sie die Temperatur, bis Sie das gewünschte Ergebnis erreicht haben.

Es stehen 6 Temperatureinstellungen zur Auswahl: 160 °C, 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C und 210 °C.

Abschaltautomatik
Dieses Gerät bietet zusätzliche Sicherheit über eine Abschaltautomatik. Wenn das Gerät länger als 20 Minuten nicht verwendet wird, schaltet es sich automatisch aus. Wenn Sie Ihr Gerät über diesen Zeitraum hinaus weiter verwenden möchten, drücken Sie einfach die Taste  um das Gerät wieder einzuschalten.

Hitzeschutzmatte
Dem Gerät liegt eine Hitzeschutzmatte für den Einsatz während und nach dem Styling bei. Legen Sie das Gerät während des Betriebs nicht auf eine hitzeempfindliche Oberfläche, auch dann nicht, wenn Sie die mitgelieferte Hitzeschutzmatte verwenden. Nach dem Gebrauch das Gerät ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Wickeln Sie das Gerät sofort in die mitgelieferte Hitzeschutzmatte und lassen Sie es abkühlen. Bewahren Sie es weiterhin außerhalb der Reichweite von Kindern auf, da es noch einige Minuten heiß bleibt.

Reinigung & pflege
um Ihr Gerät in einem möglichst guten Zustand zu erhalten, befolgen Sie bitte die folgenden Schritte:
• Das Kabel nicht um das Gerät wickeln, sondern locker neben dem Gerät aufrollen.
• Ziehen Sie beim Gebrauch des Geräts nicht am Netzkabel.
• Nach dem Gebrauch den Stecker aus der Steckdose ziehen.

NEDERLANDS	
C261E / C261U / C263E / C263U	
Lees eerst de veiligheidsinstructies.	
VERBRUIC IN STAND-BY MODUS	<0,5 W

WAARSCHUWING! Zorg ervoor dat het hete oppervlak van het apparaat niet in direct contact komt met de huid, met name ogen, oren, gezicht en nek.
WAARSCHUWING! Raak de hete staaf en metalen onderdelen niet aan wanneer het apparaat warm is.

Temperatuurinstelling
BELANGRIJK! Dit apparaat is voorzien van automatische temperatuurvergrendeling. Direct na het inschakelen van het apparaat kunt u de temperatuur aanpassen. Zodra het apparaat 5 seconden aanstaat, worden de temperatuurknoppen automatisch vergrendeld. Om de temperatuur aan te passen 1-2 seconden op de „+/-“-knop. Hierdoor wordt de vergrendeling opgeheven en kan de temperatuur weer worden aangepast. Houd om het apparaat in de vergrendelde modus uit te schakelen, de knop  ingedrukt tot het apparaat zichzelf uitschakelt.

INSTRUCTIES

- Zorg dat het haar droog is en kam het goed door om eventuele klitten te verwijderen. Verdeel het haar in strengen voordat u het gaat stylen.
- Zet het apparaat aan door 1-2 seconden op de knop  te drukken. Het digitale display begint te knipperen en het apparaat warmt automatisch op.
- Druk op „+/-“ om een geschikte warmte-instelling voor uw haartype te kiezen. Het digitale display knippert totdat de gewenste warmte-instelling is bereikt. Zodra de temperatuur is bereikt, blijft het digitale display ononderbroken branden.
- Let op:** Na 5 seconden worden de temperatuurinstellingen van het apparaat automatisch vergrendeld. (Zie Temperatuurvergrendeling).
- Druk de hendel in, plaats het apparaat halverwege een streng haar en verdeel het haar gelijkmatig tussen de hendel en de staaf.
- Laat zodra het haar op zijn plaats zit voorzichtg de hendel los zodat het haar stevig tussen de hendel en de staaf zit. Schuif het apparaat voorzichtig naar de haarpunten.
- Draai het haar onder een hoek rond de staaf, zodat het haar er in een spiraalvormige beweging omheen komt te zitten. Probeer te voorkomen dat meerdere lokken haar op één punt rond de staaf worden gevormd. Zorg dat het haar gelijkmatig verdeeld wordt, zodat de hele haarstreng de staaf raakt.
- Houd het apparaat gedurende 5-8 seconden op zijn plaats, afhankelijk van uw haartype.
- Druk op de hendel en trek het apparaat weeg om het uit het haar te verwijderen.
- Laat de krul afkoelen voordat u gaat stylen.
- Herhaal dit voor elke streng haar.
- Druk na gebruik de knop  1-2 seconden in om het apparaat uit te zetten en haal de stekker uit het stopcontact.
- Laat het apparaat tottemperatuur voordat u het opbergt.

Temperatuurinstellingen
Als u delicaat, fijn, gebleekt of gekleurd haar hebt, gebruik dan de lagere temperatuur. Als u dikker haar hebt, kunt u de hogere temperatuur gebruiken. Het wordt aanbevolen om altijd eerst een test te doen voor het eerste gebruik om te controleren of de juiste temperatuur voor het haartype wordt gebruikt. Begin met de laagste instelling en verhoog de temperatuur tot het gewenste resultaat wordt bereikt.

U kunt uit zes temperatuurinstellingen kiezen: 160 °C, 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C en 210 °C.

Automatische uitschakeling
Dit apparaat is voorzien van een automatische uitschakelfunctie voor extra veiligheid. Als het apparaat langer dan 20 minuten achter elkaar ongebruikt aan staat, schakelt hij automatisch uit. Om het apparaat toch langer te blijven gebruiken, op de -knop om hem weer aan te zetten.

Warmtemat
Het apparaat wordt geleverd met een warmtemat voor gebruik tijdens en na het stylen. Zet het apparaat tijdens het gebruik niet op een hittegevoelige ondergrond, ook niet als u de meegeleverde warmtemat gebruikt. Schakel het apparaat na gebruik uit en haal de stekker uit het stopcontact. Wikkel het apparaat onmiddellijk in de meegeleverde warmtemat en laat het volledig afkoelen. Houd het apparaat steeds buiten bereik van kinderen aangezien het nog een aantal minuten warm zal blijven.

Reiniging en onderhoud
houd uw apparaat in optimale conditie door de onderstaande stappen te volgen:
• Wikkel het snoer niet rond het apparaat, maar rol het snoer losjes op naast het apparaat.
• Gebruik het apparaat niet als het snoer strakgespannen staat vanaf het stopcontact.
• Haal na gebruik de stekker altijd uit het stopcontact.

ITALIANO	
C261E / C261U / C263E / C263U	
Leggere prima le istruzioni di sicurezza.	
CONSUMO IN MODALITÀ ESPERA	<0,5 W

ATTENZIONE! Prestare attenzione per evitare che la superficie calda dell'apparecchio entri in diretto contatto con la pelle, in particolare con occhi, orecchie, viso e collo.
ATTENZIONE! Non toccare i ferri o le parti metalliche dell'apparecchio quando è caldo.

Controllo di attivazione interruttore
IMPORTANTI! L'apparecchio è dotato di controllo di attivazione ritardato. Subito dopo l'accensione, è possibile regolare le impostazioni di temperatura. Dopo 5 secondi di accensione dell'apparecchio, i pulsanti della temperatura si bloccheranno automaticamente. Per regolare le impostazioni di temperatura, tenere premuto il pulsante „+/-“ per 1-2 secondi, disattivando così la modalità di blocco e consentendo la modifica delle impostazioni. Per spegnere l'apparecchio in modalità di blocco, tenere premuto il pulsante  fino allo spegnimento dell'apparecchio.

UTILIZZO

- Accertare che i capelli siano asciutti e pettinati per rimuovere eventuali nodi. Dividere i capelli in ciocche pronte per l'acconciatura.
- Per accendere l'apparecchio, premere e tenere premuto il pulsante  per 1-2 secondi. Il display digitale inizierà a lampeggiare e l'apparecchio a riscaldarsi automaticamente.
- Premere il pulsante „+/-“ per selezionare un'impostazione di temperatura idonea al proprio tipo di capello. Il display digitale lampeggerà fino al raggiungimento della temperatura selezionata. Una volta raggiunta la temperatura, il display digitale rimarrà fisso.
- N.B.:** le impostazioni di temperatura dell'apparecchio si bloccheranno automaticamente dopo 5 secondi. (Controllo di attivazione interruttore).
- Premere la leva e posizionare l'apparecchio a metà su una ciocca, quindi distribuire uniformemente i capelli tra leva e ferro.
- Sistemati i capelli, lasciare andare la leva con cautela in modo da trattenerne bene i capelli tra la leva e il ferro. Fare scorrere delicatamente l'apparecchio fino all'estremità della ciocca di capelli.
- Arrotolare i capelli attorno al ferro con una lieve angolazione in modo da avvolgerli con un movimento a spirale. Durante questa operazione, verificare che i capelli siano distribuiti uniformemente senza sovrapporsi affinché l'intera ciocca sia a contatto con il ferro.
- Tenere in posa per 5-8 secondi in funzione del tipo di capello.
- Per rimuovere l'apparecchio dai capelli, premere la leva ed estrarlo.
- Lasciare raffreddare i ricci prima di procedere con l'acconciatura.
- Ripetere per ogni ciocca di capelli.
- Dopo l'utilizzo, premere e tenere premuto il pulsante  per 1-2 secondi per spegnere e scollegare l'apparecchio.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di riportarlo.

Impostazioni di temperatura
Per capelli delicati, fini, decolorati o colorati, utilizzare l'impostazione di temperatura ridotta. Per capelli più spessi, utilizzare l'impostazione di temperatura maggiore. All'inizio, si consiglia di effettuare sempre un test sull'uso per assicurarsi che in base al proprio tipo di capelli venga utilizzata la temperatura corretta. Iniziare con l'impostazione più bassa e aumentare la temperatura fino al raggiungimento del risultato desiderato.

Le impostazioni di temperatura selezionabili sono 6, 160 °C, 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C e 210 °C.

Spegnimento automatico
Questo apparecchio è dotato della funzione di spegnimento automatico, per maggiore sicurezza. Se resta inattivo per oltre 20 minuti di fila, l'apparecchio si spegne automaticamente. Se si desidera continuare a utilizzare l'apparecchio oltre questo tempo, è sufficiente  e riaccendere.

Involucro termico
L'apparecchio viene fornito con un involucro termico da usare durante e dopo l'acconciatura. Non posizionare l'apparecchio su superfici sensibili al calore anche quando si usa l'involucro termico in dotazione. Dopo l'uso, spegnere e scollegare l'apparecchio. Avvolgere immediatamente l'apparecchio nell'involucro termico in dotazione e lasciare raffreddare completamente. Continuare a tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini in quanto rimarrà caldo per diversi minuti.

Pulizia e manutenzione
per mantenere l'apparecchio nelle migliori condizioni possibili, procedere come segue:
• Non avvolgere il cavo intorno all'apparecchio, ma avvolgerlo senza stringere troppo nella parte laterale dell'apparecchio.
• Non avvolgere l'apparecchio a troppa distanza dalla presa di corrente.
• Scollegare sempre la spina dopo l'uso.

ESPAÑOL	
C261E / C261U / C263E / C263U	
Lea primeramente las instrucciones de seguridad.	
CONSUMO EN MODO DE ESPERA	<0,5 W

¡ADVERTENCIA! Evite que la superficie caliente del aparato entre en contacto directo con la piel, especialmente con los ojos, los oídos, el rostro y el cuello.
¡ADVERTENCIA! No toque los cilindros calientes ni las piezas de metal del aparato mientras está caliente.

Control de activación mediante interruptor
¡IMPORTANTE! Este aparato cuenta con un control de activación retardada. Inmediatamente después de haber encendido el aparato, podrá ajustar la temperatura. Al cabo de 5 segundos de estar encendido, se bloquearán automáticamente los botones de temperatura. Para ajustar la temperatura, mantenga pulsado el botón «+/-» durante 1 o 2 segundos. Esto desactivará el modo de bloqueo y permitirá cambiar los ajustes. Para apagar el aparato mientras está en el modo de bloqueo, mantenga pulsado el botón identificado con  hasta que se apague.

MODO DE EMPLEO

- Asegúrese de que el cabello esté seco y capilado para eliminar cualquier enredo. Separe el cabello en secciones listas para el peinado.
- Mantenga pulsado el botón identificado con  durante 1 o 2 segundos para encender el aparato. La pantalla digital comenzará a parpadear y el aparato comenzará automáticamente a calentarse.
- Pulse el botón «+/-» para seleccionar un ajuste de temperatura adecuado para su tipo de cabello. La pantalla digital parpadeará hasta que se haya alcanzado la temperatura deseada. Una vez alcanzada la temperatura, la pantalla digital permanecerá de un color fijo.
- Tenga en cuenta que:** Los ajustes de temperatura del aparato se bloquearán automáticamente al cabo de 5 segundos (consulte el apartado «Control de activación mediante interruptor»).
- Mientras mantiene presionada la palanca de la pinza, coloque el aparato en el centro de una sección de cabello y distribúyala uniformemente entre la pinza y el cilindro.
- Una vez enrollado el cabello, suelte cuidadosamente la palanca de la pinza para que quede bien sujeto entre esta y el cilindro. Deslice suavemente el aparato hacia el extremo de la sección de cabello.
- Enrolle el cabello alrededor del cilindro con un pequeño ángulo, de modo de envolverlo con un movimiento en espiral. Mientras enrolla el cabello alrededor del cilindro, asegúrese de distribuirlo uniformemente, de manera que toda la sección de cabello esté en contacto con el cilindro.
- Sujete durante 5-8 segundos, dependiendo de su tipo de cabello.
- Para retirar el aparato del cabello, presione la palanca de la pinza y retírelo.
- Deje que el rizo se enfríe antes de peinarlo.
- Repita en cada una de las secciones de cabello.
- Una vez usado el aparato, pulse el botón  durante 1 o 2 segundos para apagarlo y, luego, desenchúfelo.
- Deje que el aparato se enfríe antes de guardarlo.

Ajustes de calor
Si tiene el cabello delicado, fino, decolorado o teñido, use el ajuste de temperatura más bajo. Para cabello grueso, use el ajuste de temperatura más alto. Se recomienda realizar siempre una prueba completa al usar el aparato por primera vez para garantizar la elección de la temperatura correcta en función del tipo de cabello. Comience con el ajuste más bajo y aumente la temperatura hasta obtener el resultado deseado.

Hay 6 ajustes de temperatura entre los que elegir: 160 °C, 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C y 210 °C.

Apagado automático
Este aparato tiene una función de apagado automático para mayor seguridad. Si deja aparato encendido durante más de 20 minutos, se apagará automáticamente. Para seguir usando el aparato después de este tiempo, pulse el botón  para encenderlo.

Funda térmica
El aparato viene con una funda térmica para usar durante y después del peinado. Durante su uso, no coloque el aparato sobre superficies sensibles al calor, incluso cuando se use la funda térmica suministrada. Tras usar el aparato, apáguelo y desenchúfelo. Envuelva inmediatamente el aparato en la funda térmica suministrada y deje que se enfríe por completo. Manténgalo alejado del alcance de los niños, ya que permanecerá caliente durante varios minutos.

Limpeza y mantenimiento
para mantener su aparato en el mejor estado posible, siga los siguientes pasos:
• No envuelva el cable alrededor del aparato; enróllelo de forma holgada al lado del aparato.
• No use el aparato a una distancia considerable de la toma de corriente.
• Desenchúfelo siempre después de su uso.

PORTUGUÊS	
C261E / C261U / C263E / C263U	
Leia primeiro as instruções de segurança.	
CONSUMO EM MODO DE ESPERA	<0,5 W

AVISO! Tome as devidas precauções de modo a evitar que a superfície quente do aparelho entre em contacto direto com a pele, particularmente com os olhos, orelhas, cara e pescoço.
AVISO! Não toque no cilindro quente ou nas partes metálicas do aparelho enquanto estiverem quentes.

Controlo de ativação do interruptor
IMPORTANTE! Este aparelho possui controlo de ativação retardado. Imediatamente após ligar o aparelho, poderá ajustar as definições de temperatura. 5 segundos após ter ligado o aparelho, os botões de temperatura serão automaticamente bloqueados. Para ajustar as definições de calor, mantenha pressionado o botão „+/-“ durante 1-2 segundos. Isto desativará o modo de bloqueio e permitirá que as definições sejam alteradas. Para desligar o aparelho no modo de bloqueio, mantenha pressionado o botão  até que o aparelho se desligue.

COMO UTILIZAR

- Certifique-se de que o cabelo está seco e bem penteado para remover qualquer nó. Divida o cabelo em madeixas prontas para pentear.
- Pressione e segure o botão marcado com  durante 1-2 segundos para ligar o aparelho. O mostrador digital começará a piscar e o aparelho começará a aquecer automaticamente.
- Pressione o botão „+/-“ para selecionar uma definição de calor adequada ao seu tipo de cabelo. O indicador digital vai piscar até que a temperatura pretendida seja atingida. Logo que a temperatura for atingida, o mostrador digital permanecerá com uma cor uniforme.
- Atenção:** As definições de temperatura do aparelho serão bloqueadas automaticamente após 5 segundos. (Ver Controlo de Ativação de Interruptor).
- Pressionando a alavanca, coloque o aparelho a meio de uma secção de cabelo e espalhe o cabelo uniformemente entre a alavanca e o cilindro.
- Quando o cabelo estiver na posição correta, solte cuidadosamente a alavanca para que o cabelo fique bem preso entre a alavanca e o cilindro. Deslize suavemente o aparelho para baixo até à extremidade da secção de cabelo.
- Enrole o cabelo ao redor do cilindro com um pequeno ângulo, de modo de envolverlo com um movimento em espiral. Enquanto enrola o cabelo ao redor do cilindro, certifique-se de que o cabelo fica distribuído uniformemente para que toda a secção toque no cilindro.
- Mantenha o cabelo nesta posição durante 5 a 8 segundos, dependendo do seu tipo de cabelo.
- Para retirar o aparelho do cabelo, pressione a alavanca e afaste o aparelho.
- Deixe os caracóis arrefecerem antes de pentear.
- Repita para cada madeixa de cabelo.
- Após a utilização, pressione sem soltar o botão  durante 1-2 segundos para desligar e desligue o aparelho da tomada elétrica.
- Deixe o dispositivo arrefecer antes de o arrumar.

Modos de calor
Se tiver cabelos delicados, finos, clareados ou coloridos, use o modo de calor mais baixo. Para cabelos mais grossos, use o modo de calor mais alto. Sugere-se executar sempre um teste na utilização inicial para garantir que é utilizada a temperatura adequada ao tipo de cabelo. Comece na definição mais baixa e aumente a temperatura até alcançar o resultado desejado.

Existem 6 ajustes de temperatura: 160 °C, 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C e 210 °C.

Extinção automática
Este aparelho dispõe de uma função de extinção automática para maior segurança. Se o aparelho estiver em pausa durante mais de 20 minutos ininterruptos, desliga-se automaticamente. Para continuar a utilizar o aparelho após este período, basta pressionar e o botão

NORSK

C261E / C261U / C263E / C263U

Les sikkerhetsinstruksjonene først.

FORBRUK VED STANDBY	<0,5 W
---------------------	--------

ADVARSEL! Vær forsiktig for å unngå at apparatets varme overflater kommer i direkte kontakt med huden, spesielt øyne, ører, ansikt og nakke. ADVARSEL! Ikke berør det varme røret eller metalldelene når apparatet er varmt.

Bryteraktiveringskontroll
VIKTIG! Dette apparatet inneholder forsiknet aktiveringskontroll. Umiddelbart etter at du har slått på apparatet kan du justere temperaturinstillingene. 5 sekunder etter at apparatet er på, vil temperaturknappene automatisk låses. For å justere varmeinstillingene hold nede +/--knappen i 1-2 sekunder. Dette vil deaktivere låsemodus og tillate at innstillingene endres. For å slå av apparatet mens det er i låsemodus hold nede knappen merket ⏻ til apparatet slår av.

BRUK AV APPARATET

Sørg for at håret er tørt, og gre gjennom håret for å løse opp floker. Det håret opp i sekksjoner som er klare for styling.
•Trykk og hold knappen merket ⏻ i 1-2 sekunder for å slå apparatet på. Det digitale displayet vil begynne å blinke og apparatet vil automatisk begynne å varme opp
•Trykk på + / --knappen for å velge en varmeinstilling som passer din hårtype. Det digitale displayet vil blinke til ønsket varmeinstilling er nådd. Når temperaturen er nådd, lyser det digitale displayet permanent.

Merks: Apparatets temperaturinstillinger vil låses automatisk etter 5 sekunder (Se Bryteraktiveringskontroll).
•ress hendelen, plasser apparatet halvveis opp i en hånseksjon og spré håret jevnt mellom hendelen og sylindren.
•Når håret legger riktig, slipp hendelen sakte slik at håret holdes på plass mellom hendelen og sylindren. La apparatet gli forsiktig nedover til enden av hårbunten.
•Vikle håret rundt sylindren ved en svak vinkel, slik at håret vikles rundt i en spiralformet bevegelse. Når du vikler håret rundt sylindren, må du prove å ikke la hårstrengene ligge over hverandre og påse at håret fordeles jevnt slik at hele hånseksjonen berører sylindren.

•Hold på plass i 5-8 sekunder, avhengig av hårtypen.
•For å ta apparatet ut av håret press hendelen og trekk apparatet bort.
•La håret kjøle seg ned før styling.
•Genta for hver seksjon av håret.
•Etter bruk trykker du på ⏻-knappen i 1-2 sekunder for å slå av og trekke ut støpestelet.
•La apparatet få kjøle seg ned før du setter det bort.

Varmeinstillinger

Hvis du har sensitivt, tynt, bleket eller farget hår, bruk den lave varmeinstillingen. For tykkere hår, bruk instillingene for høyere varme. Vi anbefaler at du alltid gjør en test først, slik at du serger for at riktig temperatur brukes på hårtypen. Start med den laveste instillingen, og øk temperaturen til du oppnår ønsket resultat.

Det er 6 temperaturinstillinger å velge mellom: 160 °C, 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C og 210 °C.

Apparatet skur seg automatisk av

Dette apparatet er utstyrt med en sikkerhetsfunksjon som gjør at det skur seg av automatisk. Hvis apparatet er inaktivt i mer enn 20 minutter, slås det av automatisk. Hvis du fortsatt ønsker å bruke apparatet etter dette tidsrommet, må du helt enkelt trykke ⏻-knappen for å skru på strømmen igjen.

Varmebestandig matte

Apparatet leveres med en varmebestandig matte for bruk under og etter styling. Under bruk må du ikke plassere apparatet på en flate som ikke tåler varme, selv om du bruker matten som følger med. Etter bruk må du ta apparatet av og trekke ut kontakten. Legg apparatet øyeblikkelig på matten som følger med, og la det kjøles helt ned. Sørg for at det er utenfor barns rekkevidde, da apparatet vil være varmt i flere minutter.

Renigjering og vedlikehold

For holde apparatet i best mulig stand, følg trinnene nedenfor:

•Ikke vikle ledningen rundt apparatet, men kvel den lett opp.
•Ikke bruk apparatet langt borte fra stikkontakten.
•Trekk alltid ut støpestelet etter bruk.

SUOMI

C261E / C261U / C263E / C263U

Lue turvaohjeet ensin.

KULUTUS VALMIUSTILASSA	<0,5 W
------------------------	--------

VAROITUS! Vältä laitteen kuuman pinnan suora kosketusta ihon kanssa, erityisesti silmien, korvien, kasvojen ja kaulan kanssa.
VAROITUS! Älä koske laitteen kuumaan putkeen tai metallisiin osiin laitteen ollessa kuuma.

Aktiivoinnin hallinta
TÄRKEÄÄ! Tässä laitteessa on viivästetty aktiivoinnin hallinta. Pystyt säätämään lämpötila-asetuksia välittömästi sen jälkeen, kun olet kytkenyt laitteen päälle. Kun laite on ollut päällä 5 sekuntia, lämpötilapainikkeet lukittuvat automaattisesti. Voit säätää lämpöasetuksia pitämällä +/--painiketta painettuna 1-2 sekunnin ajan. Tällöin lukittua kytkettyä pois päältä ja asetuksia voi muuttaa. Sammuta laite sen ollessa lukitustilassa pitämällä +/--painiketta painettuna, kunnes laite sammuu.

KÄYTTÖ

•Varmista, että huukset ovat kuivat ja tukut on poistettu kampamaalla huukset kaultaaltaan. Jaa huukset osioihin, jotka ovat valmiit tuotuiluon.
•Käynnistä laite painamalla ⏻ -painiketta ja pitämällä sitä painettuna 1-2 sekunnin ajan. Digitaalinen näyttö alkaa vilkkua, ja laite alkaa lämmetä automaattisesti.
•Valitse huustityyppiesi sopiva lämpöasetus painamalla +/--painiketta. Digitaalinen näyttö vilkkuu, kunnes haluttu lämpöasetus on saavutettu. Kun lämpötila on saavutettu, digitaalinen näyttö jää palamaan kiinteäksi.
Huomaa: Laitteen lämpötila-asetukset lukittuvat automaattisesti 5 sekunnin kuluttua. (Katso Aktiivoinnin hallinta.)

•Paina vuvista, aseta laite huusioson puoliväliin ja levitä huukset tasaisesti vivun ja putken väliin.
•Kun huukset ovat paikoillaan, päästä vivusta irti varovasti. Jotta huukset pysyivät varmasti vivun ja putken välissä, liu'uta laitetta varovasti alas huusioson laitaan päin.
•Taivuta huuksia putken ympärille pienessä kulmassa, jotta huukset kiertyvät spiraalimaissa liikkeessä. Taivuttaessa huuksia putken ympärille välttämättä olla asetettama huuksia päällekkäin ja varmista, että huukset jakautuvat tasaisesti niin, että koko huusioson on kosketuksissa putkeen.
•Pidä paikallaan 5-8 sekunnin ajan huustityyppistä riippuen.
•Irrota laite huustista painamalla vuvista ja vetämällä laite pois.
•Anna kiharoiden jäähtyä ennen muotuilua.
•Toista sama kaikille huusiosoille.

•Käytön jälkeen sammuta laite painamalla ⏻-painiketta ja pitämällä sitä painettuna 1-2 sekunnin ajan ja kytkte laite irti verkkovirrasta.
•Anna laitteen jäähtyä ennen säilytystä.

Lämpöasetukset

Käytä alhaisempia lämpöasetuksia, jos huukset ovat haursat, ohuet, valkaistut tai väijätyt. Jos huukset ovat paksum, käytä korkeampia lämpöasetuksia. On suositeltavaa tehdä aina käyttöttesti ensimäisen käytön aikana varmistaaksesi, että käytät huustityyppiä sopivaa lämpötilaa. Aloita käyttö alimmasta lämpötilasta ja nosta lämpötilaa, kunnes olet saavuttanut halutun lopputuloksen.

Voit valita kuudesta lämpötila-asetuksesta: 160 °C, 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C ja 210 °C.

Automaattinen sammutus

Tässä laitteessa on automaattinen sammutustoiminto, joka lisää käyttöturvallisuutta. Jos laitetta ei käytetä yhtäjaksoisesti yli 20 minuuttia, se sammuu automaattisesti. Jos haluat jatkaa laitteen käyttöä tämän jälkeen, paina ⏻-painike käynnistäksesi laitteen uudeelleen.

Lämpöalusta

Laitteen mukana toimitetaan lämpöalusta, jota käytetään huusten muotuiluon aikana ja sen jälkeen. Älä jätä laitetta käytön aikana lämpöherkälle pinnalle, vaikka käyttäisit mukana toimitettavaa lämpöalustaa. Käytön jälkeen sammuta laite ja kytkte se irti verkkovirrasta. Kiedo laite välittömästi mukana toimitettavaan lämpöalustaan ja anna laitteen jäähtyä. Pidä laite kaukana lasten ulottuvilta, sillä se on kuuma ennen minuutin ajan käytön jälkeen.

Puhdistus ja huolto

Riittäessä laitteen parhaassa mahdollisessa käyttökunnossa noudata alla olevia ohjeita:

•Älä kiedo johtoa laitteen ympärille, vaan kieraä johto löysästi laitteen vieren.
•Älä käytä laitetta liian kaukana virtalähteestä, muuten sen johto kirstyy liika.
•Kytke laite aina irti verkkovirrasta käytön jälkeen.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

C261E / C261U / C263E / C263U

Συμβουλευτείτε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας.

ΚΑΤΑΝΑΛΩΣΗ ΣΕ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΝΑΜΟΗΣ	<0,5 W
---------------------------------	--------

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Προσέξτε ώστε η ζεστή επιφάνεια της συσκευής να μην έρθει σε άμεση επαφή με το δέρμα, ιδιαίτερα τα μάτια, το πρόσωπο ή το λαιμό.
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην αφήνετε τους καυλόνδρους ή τα μεταλλικά εξαρτήματα της συσκευής όταν είναι ζεστά.

Έλεγχος ενεργοποίησης διακόπτη
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Αυτή η συσκευή διαθέτει έλεγχο καθυστέρησης ενεργοποίησης. Αμέσως μόλις ενεργοποιηθεί η συσκευή, μπορείτε να προσαρμόσετε τη ρυθμίση θερμοκρασίας. Μετά από 5 δευτερόλεπτα από την ενεργοποίηση της συσκευής, τα κομμάτια θερμοκρασίας κλειδώνουν αυτόματα. Για να προσαρμόσετε τη ρυθμίση θερμοκρασίας, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ⏻+/+ για 1 έως 2 δευτερόλεπτα. Με αυτόν τον τρόπο απενεργοποιείται η λειτουργία κλειδώματος και είναι δυνατή η αλλαγή των ρυθμίσεων. Για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή ενώ βρίσκεται σε λειτουργία κλειδώματος, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί με την ένδειξη ⏻ μέχρι να απενεργοποιηθεί η συσκευή.

ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ

•Βεβαιωθείτε ότι τα μαλλιά έχουν στεγνώσει και κτενίστε τα για να τα ξεμπερδέψετε. Χωρίστε τα μαλλιά σε τούφες για το φορμάρισμα.
•Πατήστε παρατεταμένα το κουμπί με την ένδειξη ⏻+/+ για 1 έως 2 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Η ψηφιακή οθόνη θα αρχίσει να αναβοσβήνει και η συσκευή θα αρχίσει να θερμαίνεται αυτόματα.
•Πατήστε το κουμπί ⏻+/+ για να επιλέξετε την κατάλληλη ρύθμιση θερμότητας για τον τύπο των μαλλιών σας. Η ψηφιακή οθόνη αναβοσβήνει μέχρι να επιτευχθεί η επιθυμητή ρύθμιση θερμότητας. Μόλις επιτευχθεί η θερμοκρασία, η ψηφιακή οθόνη παραμένει σταθερά αναμμένη.

Λάβετε υπόψη τα εξής:
Οι ρυθμίσεις θερμοκρασίας της συσκευής κλειδώνουν αυτόματα μετά από 5 δευτερόλεπτα. (Δείτε την παράγραφο «Έλεγχος ενεργοποίησης διακόπτη».)
•Καθώς πιέετε τον μοχλό, τοποθετείτε τη συσκευή στο μέσο του μαχούς μιας τούφας και πιοτήστε τα μαλλιά ομοιόμορφα μεταξύ του μοχλού και του κυλίνδρου.
•Μόλις τοποθετήσετε τα μαλλιά στη θέση τους, αφήστε τον μοχλό προεκτετακό, ώστε τα μαλλιά να στερεωθούν μεταξύ του μοχλού και του κυλίνδρου. Ψύρετε τη συσκευή απαλά προς τα κάτω ως τις άκρες της τούφας.
•Τοποθετήστε τα μαλλιά γύρω από τον κύλινδρο με ελαφριά κλίση, ώστε να τυλιχτούν γύρω από αυτόν. Καθώς τυλίγεται τα μαλλιά γύρω από τον κύλινδρο, φροντίστε ώστε τα μαλλιά να μην αλληλεπικαλύπτονται και βεβαιωθείτε ότι κατανομούνται ομοιόμορφα ώστε ολόκληρη η τούφα να ακουμπάει στον κύλινδρο.
•Κρατήστε τα σε αντίση τη θέση για 5 δευτερόλεπτα, ανάλογα με τον τύπο των μαλλιών σας.
•Για να ασφαρίσετε τη συσκευή από τα μαλλιά σας πατήστε τον μοχλό και αποσυρθείτε τη συσκευή.
•Αφήστε την μπούκλα να κρυώσει πριν από το φορμάρισμα.
•Επαναλάβετε για κάθε τούφα μαλλιών.

•Μετά τη χρήση, πατήστε παρατεταμένα το κουμπί ⏻+/+ για 1 έως 2 δευτερόλεπτα για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή και αποσυνδέστε τη.
•Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει πριν από την αποθήκευση.

Ρυθμίσεις θερμότητας

Εάν τα μαλλιά σας είναι λεπτά, ευθραυστα, με ντεκαπάζ ή βαμμένα, χρησιμοποιήστε τις χαμηλές ρυθμίσεις θερμότητας και ταχύτητας. Για υγιή και πιο χονδρή τρίχα, χρησιμοποιήστε τις υψηλές ρυθμίσεις θερμότητας και ταχύτητας. Συνιστάται να κάνετε πάντα μια δοκιμή κατά την πρώτη χρήση για να διασφαλίσετε ότι χρησιμοποιείτε την κατάλληλη θερμοκρασία για τον τύπο των μαλλιών σας. Εκκινήστε από τη χαμηλότερη ρύθμιση και αυξήστε τη θερμοκρασία μέχρι να πετύχετε το επιθυμητό αποτέλεσμα.

Υπάρχουν 6 ρυθμίσεις θερμοκρασίας για να διαλέξετε: 160 °C, 170 °C, 180 °C, 190 °C, 200 °C και 210 °C.

Αυτόσητη απενεργοποίηση

Αυτή η συσκευή διαθέτει λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης για επιπλέον προστασία. Εάν η συσκευή παραμείνει σε ανενεργό κατάσταση από 20 λεπτά συνεχώς, θα απενεργοποιηθεί αυτόματα. Εάν επιθυμείτε να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή μετά από αυτό το διάστημα, απλά πατήστε το κουμπί ⏻+/+ για να ενεργοποιήσετε ξανά τη συσκευή.

Αντιθερμικό χαλάκι

Με τη συσκευή παρέχεται ένα αντιθερικό χαλάκι για χρήση κατά τη διάρκεια και μετά το χτένισμα. Κατά τη χρήση, μην τοποθετείτε τη συσκευή σε θερμοαπορρόητες επιφάνειες, ακόμα κι αν χρησιμοποιείτε το αντιθερικό χαλάκι που περιλαμβάνεται. Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε τη συσκευή και τοποθετήστε τη σε ειδικό αδιάβροχο χαλάκι που περιλαμβάνεται και αφήστε τη να κρυώσει εντελώς. Να φυλάσσετε τη συσκευή μακριά από τα παιδιά, καθώς παραμένει ζεστή για αρκετά ώρα.

Καθαρισμός και συντήρηση

Για να διατηρήσετε τη συσκευή σας σε άριστη κατάσταση, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:
•Μην τυλίγτε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή, αντίθετως περιστρέψτε το καλώδιο χαλαρά στο πλάι της συσκευής.
•Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή μακριά από την πρίζα, για να μην τεντώνεται το καλώδιο.
•Αποσυνδέετε τη συσκευή μετά τη χρήση.

MAGYAR

C261E / C261U / C263E / C263U

Először olvassa el a biztonságí utasításokat!

FOGYASZTÁS KÉSZENLETI CZUWANÁ	<0,5 W
-------------------------------	--------

FIGYELEM! Ügyeljen arra, hogy a készülék forró borításá ne érjen a bőréhez, különös tekintettel a szemre, fültre, arcra és nyakra.

FIGYELEM! Ne érjen a felforrósodott készülék csővéhez és fémrészeihez.

Gombzároló funkció
FONTOS! A készülék késleltetett gombzároló funkcióval rendelkezik. A hőmérséklet-beállítás a készülék bekapcsolása után azonnal módosítható. 5 másodpercel bekapcsolás után a hőmérséklet-szabályozó gombok automatikusan zárolódnak. A hőmérséklet-beállítások módosításához tartsa nyomva a ⏻+/+ "gombot 1-2 másodpercig. Így feloldódik a zárolt állapot, és a beállítások módosíthatók. Ha ki szeretné kapcsolni zárolt állapotban lévő készüléket, tartsa nyomva a ⏻ gombot, amíg ki nem kapcsol.

HASZNÁLÁT

•Győződjön meg arról, hogy a haja száraz, és kifestülé belőle a gubancokat. Ossza részekre a haját a hajformázás megkezdéséhez.
•A készülék bekapcsolásához nyomja meg a ⏻ gombot, és tartsa nyomva 1-2 másodpercig. A digitális kijelző felvilág, a készülék pedig automatikusan melegedni kezd.
•A hajtipusának megfelelő hőmérséklet-beállítás kiválasztásához nyomja meg a ⏻+/+ gombot. A digitális kijelző a beállított hőmérsékletet, a digitális kijelző folymatosan világít.
Ügyeljen a következőkre:
A hőmérséklet-beállítások 5 másodperc után automatikusan zárolódnak. (Lásd a „Gombzároló funkció” részt).

•A kart lenyomva tartva helyezze a készüléket a kiválasztott hajtincs középeré, majd egyenletesen osszassa el a haját a kar és a készülék csővé között.
•Miután a tincset megfelelően elhelyezte a készülékben, óvatosan engedje el a kart, ezzel rögzítve a haját a kar és a cső között.
•Kísérlet szuszttassa le a készüléket a hajtincs végéig.

•His szögben csavarja a tincset a cső köré úgy, hogy spirálisan helyezkedjen el a csővön. A tincs feltekérésekor ügyeljen arra, hogy egyenletesen, egyetlen rétegben helyezze el a haját a csővön, és a tincs egésze érintkezzen annak felületével.
•Hajtipusától függően 5–8 másodpercig tartsa változtatlan helyzetben a készüléket.
•Nyomja le a kart, és húzza ki a készüléket a hajbólól.
•Formázás előtt várja meg, hogy a lokni lehűljön.
•Ismétléte ezt meg minden tincssel.
•Használat után a ⏻ gomb megmozgatásával és 1-2 másodperces nyomva tartásával kapcsolja ki a készüléket, majd húzza ki a csatlakozóból.
•Hagyja a készüléket lehűlni, mielőtt eltetzi.

Hőmérséklet-beállítások

Ha Önnek selyeműre, vékonyzállú, százkéltet vagy festett a haja, válassza az alacsonyabb hőmérsékletet. Vastagzállú haj esetében a magasabb hőmérsékletet használja. Javasoljuk, hogy mindig végezzen egy teszt az első használat előtt annak biztosítása érdekében, hogy a hajtipusának megfelelő hőmérséklet-beállítást használja. Kezdje a legalacsonyabb beállítással, és emelje a hőmérsékletet a kívánt eredmény eléréséig.

6 hőmérséklet-beállítás közül válasszhat, amelyek a következők: 160°С, 170°С, 180°С, 190°С, 200°С és 210°С.

Automatikus kikapcsolás

A fokozott biztonság érdekében a készülék automatikus kikapcsolás funkcióval rendelkezik. Ha a készülék 20 percnél tovább nincs használatban, automatikusan kikapcsol. Ha tovább szeretné használni a készüléket, egyszerűen ⏻ az ismételt bekapcsolásához.

Hőálló alátét

A készülékhez hőálló alátét tartozik, amely a hajformázás alatt és után is használható. A készülék használatá során soha ne helyezze azt hőre érzékeny felületre, még a hőálló alátét használatá mellett sem. Használat után kapcsolja ki és húzza ki a csatlakozóból a készüléket. Azonnal csomagolja be a készüléket a hőálló alátétbe, és hagyja teljesen lehűlni. Továbbra is tartsa a készüléket gyermekektől távol, mivel használat után még percekig forró marad.

Tisztítás és karbantartás

A készülék kiváló állapotának megőrzéséhez kérjük, tartsa be az alábbi lépéseket:
•Ne csavarja a zsinórt a készülékre, hanem lazán tekerje össze a készülék mellett.
•Ne használja a készüléket olyan távol a hálózati csatlakozótól, hogy a zsinór megfeszüljön.
•Mindig húzza ki a készüléket a hálózati csatlakozóból használat után.

POLSKI

C261E / C261U / C263E / C263U

Należy najpierw przeczytać instrukcję bezpieczeństwa.

ZUŻYCIE ENERGII W TRYBIE CZUWANIA	<0,5 W
-----------------------------------	--------

OSTRZEŻENIE! Nie dotykaj rozgrzanej powierzchni urządzenia – uważaj, by nie miała bezpośredniego styczności ze skórą, w szczególności z oczami, uszami, twarzą i szyją.

OSTRZEŻENIE! Nie dotykaj gorących rolek ani metalowych części, gdy urządzenie jest rozgrzane.

Automatyczne blokowanie przycisków
UWAGA! To urządzenie posiada funkcję automatycznego blokowania przycisków. Natychmiast po włączeniu urządzenia można dostosować ustawienia temperatury. Po 5 sekundach od włączenia urządzenia przyciski temperatury zostaną automatycznie zablokowane. Aby zmienić ustawienia temperatury, należy przytrzymać przycisk ⏻+/+ przez 1–2 sekundy. Wyłączy to blokadę i pozwoli na zmianę ustawień. Aby wyłączyć zablokowane urządzenie, należy przytrzymać przycisk oznaczony symbolem ⏻ do chwili wyłączenia urządzenia.

JAK UŻYWAĆ URZĄDZENIA

•Upewnij się, że włosy są suche i dokładnie rozczesane. Podziel włosy na pasma, przygotowując je do stylizacji.
•Naciśnij i przytrzymaj przycisk oznaczony symbolem ⏻ przez 1–2 sekundy, aby włączyć urządzenie. Cyfrowy wyświetlacz zacznie migać, a urządzenie automatycznie rozpocznie nagrzewanie.
•Naciśnij przycisk ⏻+/+, aby wybrać ustawienie odpowiednie dla Twoich włosów. Cyfrowy wyświetlacz będzie migać, dopóki urządzenie nie osiągnie ustalonej temperatury. Gdy urządzenie osiągnie wybraną temperaturę, cyfrowy wyświetlacz przestanie migać.

Uwaga: Ustawienia temperatury blokują się automatycznie po 5 sekundach, (patrz sekcja „Automatyczne blokowanie przycisków”).
•Naciśnkając dzwignię, umieść urządzenie w połowie pasma włosów i rozczep je równomiernie między dzwignią a cylindrem.
•Gdy włosy będą odpowiednio ułożone, delikatnie zwolnij dzwignię, aby włosy dobrzezymały się między dzwignią a cylindrem. Delikatnie przeciągnij urządzenie po pasmie włosów aż po same ich końcówki.

•Sprężyną ruchem nawijaj włosy na cylinder pod niewielkim kątem. W trakcie tej czynności staraj się nie nawijać włosów warstwowo. Zadaj, by były rozdzielone równomiernie i by całe pasmo miało kontakt z cylindrem.
•W zależności od rodzaju włosów przytrzymaj przez 5–8 sekund.
•Aby zdjąć urządzenie z włosów, naciśnij dzwignię i wysuń urządzenie.
•Przed układaniem loków upewnij się, że włosy ostyły.
•Powtórz tę czynność dla każdego pasma włosów.
•Po użyciu urządzenia naciśnij i przytrzymaj przycisk ⏻ przez 1–2 sekundy, a następnie odłącz urządzenie od gniazdka.
•Przed schowaniem urządzenia upewnij się, że wystygło.

Ustawienia temperatury

Jeśli masz delikatne, cienkie, rozjaśnione lub farbowane włosy, ustaw niższą temperaturę. W przypadku grubszych włosów ustaw wyższą temperaturę. Zaleca się przeprowadzenie testu pierwszego rodzaju, aby upewnić się, że wybrano temperaturę odpowiednią do typu włosów. Zaczynj od najniższych ustawień i zwiększaj temperaturę aż do osiągnięcia pożądanego efektu.

Dostępnych jest 6 ustawień temperatury: 160°С, 170°С, 180°С, 190°С, 200°С oraz 210°С.

Funkcja automatycznego wyłączenia

Urządzenie wyposażono w funkcję automatycznego wyłączenia, co zapewnia dodatkowe bezpieczeństwo. Jeśli urządzenie będzie bezczynne przez ponad 20 minut, wyłączy się automatycznie. Aby po upływie tego czasu nadal używać urządzenia, wystarczy nacisnąć ⏻ i spowoduje ponowne uruchomienie urządzenia.

Mata termoodporna

Do zestawu dołączona jest mata termoodporna do stosowania w trakcie i po stylizacji. Podczas używania urządzenia nie kładz go na powierzchni wzdlagłej na ciepło, nawet jeśli używasz dołączonej do zestawu maty termoodpornej. Po użyciu wyłącz urządzenie i odłącz je od gniazdka elektrycznego. Natychmiast zawinij urządzenie w dołączoną do zestawu matę termoodporną i pozostaw je do całkowitego wystygnięcia. Urządzenie musi być w dalszym ciągu umieszczone poza zasięgiem dzieci, ponieważ będzie gorące jeszcze przez kilka minut.

Czyszczenie i konserwacja

Aby utrzymać urządzenie w doskonałym stanie, należy stosować się do następujących zasad:
•Nie obciążaj przewodu wokół urządzenia, ale zwini go luzno z boku.
•Nie rozciągaj przewodu daleko od gniazdka podczas używania urządzenia.
•Po użyciu zawsze odłączaj urządzenie od gniazdka elektrycznego.

ČESKY

C261E / C261U / C263E / C263U

Nejprve si přečtěte bezpečnostní pokyny.

SPOTŘEBA V POHOOTOVOSTNÍM REŽIMU	<0,5 W
----------------------------------	--------

UPOZORNĚNÍ! Dbejte na to, aby horký povrch spotřebiče nepříšl do přímého kontaktu s kůží, především v oblasti očí, úst, obličejce a krku.

UPOZORNĚNÍ! Nedotýkejte se horké hlavní nebo kovových částí spotřebiče.

Přepínací aktivace ovládání
DŮLEŽITÉ! Tento spotřebič má funkci zpožděné aktivace ovládání. Hned po zapnutí spotřebiče můžete nastavit teplotu. Po 5 sekundách po zapnutí spotřebiče se tlačítka po nastavení teploty uzamknou. Po nastavení teploty přidržte tlačítko ⏻+/+ na 1 až 2 sekundy. Tim deaktivujete režim uzamknutí a budete schopni změnit nastavení. Po vypnutí spotřebiče v režimu uzamknutí přidržte tlačítko ⏻ dokud se spotřebič nevyprve.

NÁVOD K POUŽITÍ

•Dbejte na to, aby byly vlasy suché, a pročesjte je, aby nebyly zachucané. Vlasy rozdělte na sekcce, aby byly připravené k úpravě.
•Pro zapnutí spotřebiče stiskněte a přidržte tlačítko ⏻ na 1 až 2 sekundy. Digitální displej začne blikat a spotřebič se automaticky začne zahřívát.
•Stiskněte tlačítko ⏻+/+ a nastavte teplotu vhodnou po váš typ vlasů. Digitální displej bude blikat, dokud nebude dosaženo požadované teploty. Jakmile se spotřebič zahřeje na požadovanou teplotu, digitální displej zůstane svítit.

Upozornění: Nastavení teploty spotřebiče bude automaticky uzamčeno po 5 sekundách. (Viz Přepínací aktivace ovládání).
•Zmáčknutím klíči umístíte spotřebiče doprostřed sekce vlasů a rozprostřete vlasy rovnoměrně mezi hlavěn a kleště.
•Jakmile jsou vlasy umístěny, opatrně pusťte kleště, aby byly vlasy pevně drženy mezi kleštěmi a hlavní. Jemně pohybuje spotřebičem směrem ke konečkům vlasů.

•Namotejte vlasy kolem hlavěn pod mírným úhlem, aby se vlasy kolem hlavně ovínuily ve spirále. Při namotávání vlasů kolem hlavně se ujistěte, že vlasy jsou rozprostřeny rovnoměrně tak, že se celá sečka dotýká hlavně bez zbytečného vrstvení vlasů.
•Držte na místě po dobu 5 až 8 sekund v závislosti na typu vašich vlasů.

•Po odstránění spotřebiče z vlasů zmáčkněte kleště a spotřebič vyndjte.
•Pred úpravou vlasů je nechte vychladnúť.
•Stejný postup opakujte s každým pramenem vlasů.
•Po použití spotřebiče vyplňte zmáčknutím a přidržím tlačítka ⏻ na